

***Música de varios autores escogida por el maestro
Gerónimo Vermell (1690)***

**Breve descripción y detalle del contenido del M. 927
de la Biblioteca de Catalunya (Barcelona)**

Lola JOSA & Mariano LAMBEA
Universitat de Barcelona – CSIC
www.aulamusicapoetica.com
© Aula Música Poética 2010

Bajo la signatura M. 927 se conserva, en la Biblioteca de Catalunya (Barcelona), un libro manuscrito titulado “Música de varios autores escogida por el maestro Gerónimo Vermell”. La fecha que aparece a continuación del título es la de 1690. Encima del título figura esta frase: “se escribía en la ciudad de Borja”.

El volumen es apaisado y mide 27 x 20 cm.

Consta de 108 folios. La numeración empieza en el f. 8r con dos obras iniciadas folios atrás. Es posible que en esos folios iniciales constara también el índice del manuscrito.

Las 103 obras están puestas en partitura y vienen escritas para una plantilla que va desde una voz hasta ocho.

En este manuscrito, además de los inevitables anónimos, los autores que figuran son los siguientes:

Ambiela, Miguel de (1666-1733)
 Ardanaz, Pedro de (1638-1706)
 Asturiano, José (siglos XVII-XVIII)
 Barter, Joan (1648-1706)
 Carreras, Félix (siglo XVII)
 Casseda, Diego de (ca. 1638-1694)
 Casseda, José de (ca. 1691-1716)
 Cedazo, Juan (ca. 1664-1714)
 Durón, Sebastián (1660-1716)
 Egüés, Manuel de (1657-1729)
 Enciso, Pedro († 1698)
 Galán, Cristóbal (ca. 1625-1684)
 Gargallo, Lluís Vicenç (ca. 1636-1682)
 La Torre, Jerónimo (siglos XVII-XVIII)
 Lázaro, Roque de (siglo XVII)
 Montserrat, Roque (siglos XVII-XVIII)
 Ruiz, Matías († antes de 1708)
 Tello, Miguel (s. XVII)
 Torices, Benito Bello de (ca. 1660-1717)
 Torres, José de (1665-1738)
 Vado, Juan del (1625-1691)
 Vaquedano, José de (ca. 1642-1711)
 Veana, Matías (ca. 1656-1705)
 Vermell, Gerónimo (s. XVII)
 Zarzoso (siglo XVII)

En su interior se conservan cuatro cuartillas manuscritas, quizá autógrafas de Felipe Pedrell, conteniendo el índice del manuscrito.

El hecho de que estas obras hayan sido escogidas por un compositor y maestro de capilla como fue Gerónimo Vermell indica claramente la calidad musical de las mismas. Es por ello que las composiciones reunidas en esta antología merecen ser transcritas a notación moderna y puestas a disposición de los intérpretes de nuestros días, por lo menos aquellas que presenten el texto completo. En cuanto nos sea posible iniciaremos la transcripción de este manuscrito y pondremos las obras para uso y consulta de los usuarios de Digital CSIC y de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Bibliografía

La única referencia que hemos podido hallar sobre el maestro de capilla Gerónimo Vermell (o Bermell) consta en el libro de Emilio JIMÉNEZ AZNAR. *Actos del cabildo de la Colegial y del capítulo parroquial de Santa María La Mayor de Borja (Zaragoza): 1546-1954*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 1994, números 825, 834, 919, 922, 939 y 1089.

El presente manuscrito está indizado en Mariano LAMBEA, Lola JOSA y Francisco A. VALDIVIA. *Nuevo Íncipit de Poesía Española Musicada (NIPEM)*, 2010, disponible en acceso abierto en:

Digital CSIC

<http://digital.csic.es/handle/10261/22406>

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes

<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=35184>

Contenido

1.	Torices	9r-13r	Dixit Dominus a 8	1 ^{ro} tono del maestro Torices
2.	Anónimo	10r-12v	Salve a 4	
3.	Tello	13r-16r	Salve a 4	De Tello
4.	Anónimo	13v-16v	Cum invocarem	A 7 voces 8 ^o tono
5.	Anónimo	16v-20r	Lauda Jerusalem	A 7 4 ^o tono
6.	Durón	16v-18v	Volcanes de amor	Tono a 4 al S ^{mo} de Durón
7.	Juan del Vado	19r-21v	Ciega la fe los sentidos	Tono a 4 al S ^{mo} Juan del Vado
8.	Juan Barter	20v-24v	Magnificat	A 8 1 ^{er} tono por Gsolreut Juan Barter
9.	José de Caseda	22r-23v	Regina mundi dignissima	Motete que hizo en la oposición de la S ^{ta} Iglesia de Burgos Don Joseph de Caseda [texto omitido en las voces; consta el cantus firmus]

10.	José de Casseda	23v-24v	Veni electa mea	Motete que hizo en la oposición de la S ^{ta} Iglesia de Calahorra Don Joseph de Casseda [texto omitido en las voces; consta el cantus firmus]
11.	Galán	25r-27r	Laudate Dominum omnes gentes	A 8 de Galán
12.	Gerónimo Vermell	25r-26v	Veni sponsa Christi	Motete a 5 sobre esta fuerza de Gerónimo Vermell [texto omitido en las voces; consta el cantus firmus]
13.	Casseda	27r-29r	Laudate Dominum omnes gentes	A 8 del M ^{tro} Casseda
14.	Diego de Casseda	27r-29r	Ay qué dolor tan dulce	Vill ^{co} al S ^{mo} a 4 de Don Diego de Casseda
15.	Gargallo	29v-33v	Magnificat	A 8 sexto tono de Gargallo
16.	Durón	29v-32r	[Sin texto]	Villan ^{co} a Navidad a 4 de Durón
17.	Torices	32r-34r	Fuego, ay que me abraso	Villancico al S ^{mo} a 4 Torices
18.	José de Casseda	34r-35v	Sol planeta de esos cielos	Villancico a 8 que hizo Don Joseph de Casseda en la oposición de Calahorra [falta el texto de la responsión; quizá éste en el villancico de Juan Cedazo (nº 20). Hemos tomado el texto de la primera copla]
19.	José de Casseda	34v-37r	Con fugas veloces	Villan ^{co} a 4 que hizo Don Joseph de Casseda en la oposición de Burgos
20.	Juan Cedazo	36r-37r	Canten [...]	Villancico a 8 que hizo Don Juan Cedazo en la oposición de Calahorra [quizá sea el mismo texto que el villancico de José de Casseda (nº 18)]
21.	Galán	37r-40v	Fuego que se abrasa el palacio del cielo	Villancico a 8 del M ^{tro} Galán
22.	Anónimo	37v	Con sus primores animan	Tonada solo
23.	Anónimo	37v	La filomena más dulce	Dúo sobre la tonada [Con sus primores animan]
24.	Gerónimo La Torre	38r-40r	Si el que llega a tus aras	Villancico al S ^{mo} a 4 Gerónimo La Torre
25.	Roque Montserrat	40r	Gran fiesta se hace en los cielos	Bajete a 3 cualquiera voz bajo [es una obra muy breve]
26.	Félix Carreras	40v-41r	Cielos aves montes oíd los favores	Villancico al S ^{mo} a 4 de Félix Carreras
27.	Galán	41v-43r	No gima nadie	Villancico al S ^{mo} a 5 de Galán
28.	Diego de Casseda	43r-44v	Labrador de los cielos	Villancico a 6 a Navidad de Don Diego de Casseda [falta el texto de la responsión; hemos tomado el texto de la copla]

29.	Gerónimo La Torre	44v-46v	Misera navecilla que en deshecha borrasca	Villancico al Santísimo a 4 de Don Gerónimo La Torre
30.	Vaquedano	45r-46v	La sangre inmortal	Villancico a 7 de Baquedano al Santísimo
31.	Gerónimo La Torre	47r-v	Filomena canora	Tonada solo con dos acompañamientos Don Ge ^{mo} La Torre
32.	Gerónimo La Torre	47v-48r	Clarín de pluma armonioso	Tonada a solo con dos acompañamientos Don Ge ^{mo} La Torre
33.	Sebastián Durón	48r	Pajarillo que el viento peinando esas regiones	Tono solo al Sa ^{mo} de Don Sebasthián Durón
34.	Sebastián Durón	48v	Expiración divina y fuego en ti	Tono solo al Sa ^{mo} de Don Sebasthián Durón
35.	José Asturiano	48v-49r	Pues soy zagaleja como las demás	Tono al S ^{mo} . Solo de Don Joseph Asturiano, músico de su Majestad
36.	Anónimo	49r-v	Búcaro bucarillo que me acompaña	Tono solo al Sa ^{mo}
37.	Miguel Ambiola	49v-50r	Que os retrate señor soberano	Tono solo al Sa ^{mo} de Don Miguel Ambiola
38.	Gerónimo La Torre	50r-v	Ay que el dolor ay que el lamento	Dúo al Sa ^{mo} de Don Ge ^{mo} La Torre
39.	Gerónimo La Torre	50v-51r	Al pasmo de los prodigios	Dúo al Sa ^{mo} de Don Ge ^{mo} La Torre
40.	Diego de Casseda	51r-52r	Corderito de blanco vellón	Dúo al Sa ^{mo} de Don Diego de Casseda
41.	Diego de Casseda	52r-v	Quiero amar y no sé cómo	Villancico a dúo al S ^{mo} de Don Diego de Casseda
42.	Galán	53r-v	Vivir para amar	Villancico al S ^{mo} a 3 de Galán
43.	Galán	54r-55r	Vuele vuele feliz mariposa	Villancico al S ^{mo} a 3 de Galán
44.	Diego de Casseda	55r-56r	Al convite divino llega el amor	Villancico al S ^{mo} a 3 Don Diego de Casseda
45.	Diego de Casseda	56r-57r	Tres jilgueros tres clarines	Villancico al S ^{mo} a 3 Don Diego de Casseda
46.	Encisso	57r-58v	A pedir de boca	Villancico al S ^{amo} a 3 de Encisso
47.	Encisso	58v-59r	A la garza que altiva	Villancico al S ^{amo} a 3 de Encisso
48.	Encisso	59v-60v	Una jácara escuchen que es de un valiente	Jácara al Na ^{dad} a 3 de Enziso
49.	Matías Ruiz	60v	Fuentes si nacéis lisonja	Estribillo a 3 trocado 3 veces 4 ^a arriba D. Mathías Ruiz
50.	Zarzoso	61r-v	Vuelen las pajas que amor	Villancico a Navidad a 3 de Zarzoso

51.	Anónimo	61v-62r	Ay amor que dulcemente	Villancico al S ^{mo} a 3
52.	Diego de Casseda	62v-63r	Ay como canto entre tiernas prisiones	Dúo al Sa ^{mo} con dos acompañamientos de Don Diego de Casseda
53.	Diego de Casseda	63v-65v	Ay mi querido y tierno infante	Villanci ^{co} a Navidad a 4 Don Diego de Casseda
54.	Manuel Egüés	63v-66r	Pájaro clarín de pluma	Dúo al Sa ^{mo} de Don Manuel Egüés
55.	Gerónimo La Torre	65v-67r	Alma mísera que corres	Villancico al S ^{amo} a 4 Don Ge ^{mo} La Torre
56.	José de Casseda	66v-68r	Un milagro se ve en una	Villancico a 3 al S ^{mo} de Don Joseph de Casseda
57.	Diego de Casseda	67v-68v	Llegad mortales llegad	Villancico al S ^{amo} a 4 Don Diego de Casseda
58.	Durón	68v-69r	Navecilla que llevas el pan	Villancico al Santisso de Durón a 4
59.	José de Casseda	69v-70r	Pues del campo de la iglesia	Villancico al Sa ^{mo} a 4 de Don Joseph de Casseda
60.	Gerónimo Vermell	70v-71v	A la vela pilotos diestros	Villancico a la Exaltación de la Cruz a 4 de Gerónimo Vermell
61.	Diego de Casseda	71v-72r	Ay mi Dios yo no sé cómo	Villancico al Sa ^{mo} a 4 de Don Diego de Casseda
62.	Diego de Casseda	72r-v	Ay amor que en tu fuego	Villancico al Sa ^{mo} a 4 de Don Diego de Casseda
63.	Diego de Casseda	73r-v	Celosito del alma	Villancico al San ^{mo} a 4 de Don Diego de Casseda
64.	Diego de Casseda	73v-74r	Al amante más constante	Villancico al Sa ^{mo} a 4 de Don Diego de Casseda
65.	Sebastián Durón	74v-75r	Ah señor embozado	Villancico al San ^{mo} a 4 de Don Sebastián Durón
66.	Anónimo	75r		Bajete que se preguntó en la oposición de Sigüenza
67.	Anónimo	75v-76r	Que adolece de amor el amor	Villancico al Sa ^{mo} a 4
68.	Anónimo	76r-77r	Por el copo de fuego	Villancico al Sa ^{mo} a 4
69.	Durón	77r-v	Aves canoras que en dulces	Villancico al S ^{mo} a 4 de Durón
70.	Durón	77v-78r	Cesad culpas calmad riesgos	Villancico al Sa ^{mo} a 4 de Sebastián Durón
71.	Durón	78r-79r	Atención a la fragua	Vi ^{co} al S ^{mo} a 4 Durón
72.	Durón	79r-80r	Segadorcillos que al son	Villancico al S ^{mo} a 4 Durón
73.	Sebastián Durón	80r-v	Oigan en cláusulas tiernas	Villancico al S ^{mo} a 4 D. Sebastián Durón
74.	Sebastián Durón	81r	Si el mar del mundo surcas	Villancico al Sa ^{mo} a 4 D. Sebastián Durón
75.	José de Casseda	81r-82r	A quién buscas corazón	Villancico al Sa ^{mo} a 4 Don Joseph de Casseda
76.	Veana	82r-v	Ah del mar de mi llanto	Villancico al Sa ^{mo} a 4 Veana

77.	Roque de Lázaro	82v-83v	Qué dulce suspensión	Villancico a 4 que hizo D. Roque de Lázaro en la oposición de Tudela, año 1696 a 18 de octubre
78.	Torres	83v-84v	Qué dulce suspensión	Villancico a 4 que hizo Torres en la oposición de Tudela, año de 1696 a 18 de octubre
79.	Sebastián Durón	84v	Canten dos pajarillos	Dúo al San ^{mo} D. Sebasthián Durón
80.	Roque de Lázaro	85r-86r	Veni sponsa Christi	Motete a 6 que hizo D. Roque de Lázaro en la oposición de Tudela, el año de 1696 a 18 de octubre
81.	Torres	86r-87r	Veni sponsa Christi	Motete que hizo Torres en la oposición de Tudela, el año de 1696 a 18 de octubre
82.	Sebastián Durón	87v-90v	A la rosa más pura	Villancico a 8 sobre la tonada del Rosario de Madrid de D. Sebastián Durón
83.	Sebastián Durón	87v-90v	A la rosa más bella	Villancico a 4 sobre la tonada del Rosario de Madrid D. Sebastián Durón
84.	Gerónimo La Torre	91r-v	Hay quien diga por aquí	Villancico al Sa ^{mo} a dúo D. Gerónimo La Torre
85.	José de Casseda	91v	Triste tortolilla dulce ruiseñor	Dúo al Santísimo D. Joseph de Casseda
86.	José de Casseda	92r-v	Christo en el Sacramento	Villancico a 3 al San ^{mo} D. Joseph de Casseda
87.	Benito B. Torices	93r-v	Ay que el sol se ha dormido	Villancico a 3 a Navidad Benito Bello de Torices
88.	Tello	93v-94r	Vivan tus rigores diciembre	Villancico a 3 a Navidad de Tello
89.	Sebastián Durón	94r-v	Al amor consagran flores	Villancico a 3 al Sa ^{mo} D. Sebastián Durón
90.	Sebastián Durón	94v-95r	En el día más alegre Oigan atiendan escuchen	Introducción a 4 al Sa ^{mo} D. Sebasthián Durón Estribillo
91.	Sebastián Durón	95r-96r	En la mesa del amor	Villancico al Sa ^{mo} a 4 D. Sebasthián Durón
92.	Gerónimo La Torre	96v-97r	Adónde fácil barco	Villancico al San ^{mo} a 4 D. Ge ^{mo} La Torre
93.	Gerónimo La Torre	97v-98r	Rendido yace el amor	Villancico al San ^{mo} a 4 de Ge ^{mo} La Torre
94.	Gerónimo La Torre	98r-v	Traidor corazón que tienes	Villancico al San ^{mo} a 4 D. Ge ^{mo} La Torre
95.	Anónimo	99r-100r	En ser de Dios vuelto el pan	Villancico al San ^{mo} a 5
96.	Sebastián Durón	100v-102v	Un tercio de segadores Ea segadorcitos (estribillo)	Villancico a 5 al San ^{mo} con tres bajoncillos D. Sebasthián Durón
97.	Anónimo	103r-v	Que lloras niño	Villancico a Navidad a 6
98.	Miguel Tello	103v-104v	Encerradas sus luces durmiendo está el sol	Villancico a Navidad a 4 D. Miguel Tello
99.	Benito B. Torices	104v-105r	Despacio fuentes quedito aves	Villancico a Navidad a 4 de Benito Bello de Torices

100. Benito B. Torices	105v-106r	Su celo esgrima la noche Despertad zagalejos	Villancico a 4 a Navidad de Benito Bello de Torices Estribillo
101. Diego de Casseda	106r-107r	Ojos a llorar corazón gemid	Villancico al Sa ^{mo} a 4 D. Diego de Casseda
102. Diego de Casseda	107r-v	Lleguen todos al convite A la mesa sagrada (estribillo)	Villancico a 4 que se empieza por las coplas de D. Diego de Casseda
103. Ardanaz	108r-v	Oh qué buen pastor	Quatro al SS ^{mo} S ^{to} M ^{ro} Ardanaz

Facsimiles



Laudate Dominum Omnes Gentes a 8. *de Galán* 25 29

Lau date Dominum o mnes gen tes omnes gen tes laudate & cum laudate & cum omnes po pli po

laudate & laudate cum laudate cum laudate cum omnes, omnes populi po

Motte a 9 Bore esta fuerza, de Gerónimo Vermell.

ni spon sa Chris ti

- Barcelona. Biblioteca de Catalunya, M. 927, f. 25r
 11. [Cristóbal] GALÁN: *Laudate Dominum omnes gentes*, a 8
 12. Gerónimo VERMELL: *Veni sponsa Christi*, a 5

Villancico Ala Exaltacion dela Cruz n.º 4 de Gerónimo Vermell

Ala vela = Ala vela = Pilotos diestros Pilotos diestros del viento favorable =

Ala vela = Ala vela = Pilotos diestros Ala vela = Ala vela =

Ala vela = Ala vela = Pilotos diestros Ala vela = Ala vela =

Ala vela = Ala vela = Pilotos diestros Ala vela = Ala vela =

Ala vela = Ala vela = Pilotos diestros Ala vela = Ala vela =

Ala vela = Ala vela = Pilotos diestros Ala vela = Ala vela =

Ala vela = Ala vela = Pilotos diestros Ala vela = Ala vela =

Ala vela = Ala vela = Pilotos diestros Ala vela = Ala vela =

Ala vela = Ala vela = Pilotos diestros Ala vela = Ala vela =

Ala vela = Ala vela = Pilotos diestros Ala vela = Ala vela =

Barcelona. Biblioteca de Catalunya, M. 927, f. 70v
60. Gerónimo VERMELL: ¡A la vela, pilotos diestros,...!, a 4

Transcripción poético-musical

BC, M. 927,
ff. 70v-71v

¡ A LA VELA, PILOTOS DIESTROS, ...!
Villancico a la Exaltación de la Cruz, a 4
Música: Gerónimo Vermell. letra: Anónimo

-1-

[Estribillo]

[Tiple 1º]

[Tiple 2º]

[Alto]

[Tenor]

[Acompañamiento]

6

ve-la, pi-lo-tos dies-tros, pi-lo-tos dies-tros, que el vien-to es fa-ro-

-2-

14

ra-ble, que el vien-to es fa-vo-ra-ble!

¡Pa-rad, pa-rad, re-me-ros,

¡Pa-rad, pa-rad, re-me-ros, que en

21

que en gol-fos tan di-vi-nos co-meel va-so sin ries-go, co-meel va-so sin ries-

gol-fos tan di-vi-nos co-meel va-so sin ries-go, co-meel va-so sin ries-go, sin ries-

Barcelona. Biblioteca de Catalunya, M. 927, f. 70v
 60. Gerónimo VERMELL: ¡A la vela, pilotos diestros,...!, a 4
 Transcripción poético-musical (fragmento): Lola JOSA & Mariano LAMBEA